



# HONG KONG LIVE IT. LOVE IT! ハマル、ミリョク、香港。



Ref-061016-JP

2006年10月

報道関係各位

## 第6回 Best of the Best 香港料理大賞 最終審査発表!!

～炒め物料理、蒸し料理、スイーツ&サワー料理、海鮮と野菜料理の4部門～

今年で第6回目を迎える「Best of the Best 香港料理大賞」の決勝戦が、10月19日、20日の両日「中華厨芸学院」において行われ、今年の各部門の最優秀金賞、金賞及び銀賞が決定いたしました。

今年のテーマ「炒め物料理」、「蒸し料理」、「スイーツ&サワー料理」、「海鮮と野菜料理」の4部門に、エントリー総数436品の料理の数々がよせられ、最終審査には選り抜かれた合計44作品が残りました。今大会も最終審査の審査員として、世界各国から著名な食の専門家が香港に集まり、日本からは社団法人日本中国料理協会の顧問でもあり、中華人民共和国中国飯店協会認定の「中国烹飪大師」でもある神戸ミュージックグルメ船「コンチェルト」総料理長鍾戚榮氏が参加しました。

香港政府観光局理事長であり、香港料理大賞2006の顧問委員であるクララ・チョン氏は、香港料理大賞が単なる料理大会に留まらないことを述べ、「香港料理大賞は、世界から訪れる観光客の皆様の香港での食の体験を豊かにするだけでなく、外食・旅行業界にとって、特別メニューや香港の食、受賞料理を体験できる旅行プランの作成など、新たなビジネスの機会を創出しています。実際に今後、日本から参加した審査員である鍾戚榮氏が香港に観光客を招き、彼がお勧めする料理を紹介する、というツアーが予定されています。」とアピールしました。

また、共催を務める香港中華煤氣有限公司の代表であるジェームス・クワン氏は、6年連続で香港料理大賞を、香港政府観光局と共催できる喜びを述べ、「今大会は、外食・旅行業界に対する私たちの長期的な支援を意味しています。2006年10月からは、都市ガス製品として、天然ガスとナフサの2原材料を提供し、香港の外食産業の活発化を促しています。」と語りました。

そして、日本から参加した審査員である鍾戚榮氏は、「今回は、香港料理大賞の審査員を務めさせて頂き感謝申し上げます。参加された厨士の方のレベルの高さにあらためて感動を憶えました。Best of the Best 香港料理大賞を通し、日本と香港との親睦や料理の技術が深まったことと思います。今後、両国のシェフたちの技術的な交流もより深く実現されることでしょう。」と本大会が今後の日本と香港の料理界の発展に寄与することを期待するコメントを寄せました。

2001年に始まった「Best of the Best 香港料理大賞」は、香港料理の実力を世界に広め、アジアのグルメ都市・香港のイメージとその評判を高めることを目的としています。今年度は、香港政府観光局主催、香港中華煤氣有限公司共催により開催されました。

### 本件に関するマスコミからのお問合せ先

香港政府観光局 広報担当：林、山本 TEL 03(5219)8296 FAX 03(5219)8292

E-mail: [ey@hktb.com](mailto:ey@hktb.com) ホームページアドレス: [www.DiscoverHongKong.com/jpn/](http://www.DiscoverHongKong.com/jpn/)

香港政府観光局広報代理店(ADEX)担当：原、下川 TEL 03(5282)8022 FAX 03(5282)8051

E-mail: [yk-hara@adex.co.jp](mailto:yk-hara@adex.co.jp)

# HONG KONG LIVE IT. LOVE IT! ハマル、ミリョク、香港。

## Best of the Best 香港料理大賞 2006 受賞料理

炒め物料理部門 最優秀金賞3店舗	蒸し料理部門 最優秀金賞3店舗	スイーツ&サワー 料理部門 最優秀金賞2店舗	海鮮と野菜料理部門 最優秀金賞3店舗
<p>■帝苑酒店東來順 Dong Lai Shun, The Royal Garden Hotel 料理名: 鶴湖蟹影 蟹肉とロブスターの塩玉子炒め</p>  <p>■叙福大酒樓 Lucky House Restaurant 料理名: 魚與虎掌 赤ハタと天然キノコの炒め</p>  <p>■太湖海鮮城(銅鑼灣) Tai Woo Restaurant (Causeway Bay) 料理名: 香辣雲霧大蝦脆千層 車海老と揚げ湯葉のスパイス炒め</p> 	<p>■金紫荊粵菜廳 Golden Bauhinia Cantonese Restaurant 料理名: 西施百花蟹鉗 ワタリ蟹と海老のすり身の冬瓜巻き蒸し</p>  <p>■太湖海鮮城(銅鑼灣) Tai Woo Restaurant (Causeway Bay) 料理名: 三色椒香、水蒸鴛鴦鱸 ウナギの二種蒸し 揚げ米スープ添え</p>  <p>■太湖海鮮城(西灣河) Tai Woo Restaurant (Sai Wan Ho) 料理名: 結草含環鮮魚卷 桂魚の三種野菜巻き蒸し</p> 	<p>■金紫荊粵菜廳 Golden Bauhinia Cantonese Restaurant 料理名: 酸甜脆米金環帶子 貝柱の揚げ米詰め 甘酢ソース</p>  <p>■海逸軒(黃埔海逸酒店) Hoi Yat Heen (Harbour Plaza Hong Kong) 料理名: 桂花梨黑醋脆柳 豚肉のソテー洋梨詰め 黒酢風味</p> 	<p>■帝京軒(帝京酒店) Royal Plaza Chinese Restaurant (Royal Plaza Hotel) 料理名: 黄金紫玉杯 貝柱、ベーコン、玉ねぎ詰め中華風茄子 グラタンココナッツ風味</p>  <p>■太湖海鮮城(銅鑼灣) Tai Woo Restaurant (Causeway Bay) 料理名: 紅爐雪映三味蟹 蟹肉の三種味較べ(サラダ、スープ、冬瓜入り蒸しもの)</p>  <p>■詠葵園 - 楊家菜 Wing Lai Yuen (Yeung's Kitchen) 料理名: 竹韻 米型切り桂魚 きゅうりの竹型器入り</p> 
金賞3店舗	金賞2店舗	金賞3店舗	金賞3店舗
<p>■聚豪閣 Chiuchow Garden Restaurant (Metrolaza)</p> <p>■聯邦大酒樓(鑽石山) Federal Restaurant (Diamond Hill)</p> <p>■海逸軒(黃埔海逸酒店) Hoi Yat Heen (Harbour Plaza Hong Kong)</p>	<p>■鐘菜 Cheung's Cuisine</p> <p>■海景軒(海景嘉福酒店) Hoi King Heen (InterContinental Grand Standford Hong Kong)</p>	<p>■美心大酒樓(將軍澳) Maxim's Chinese Restaurant (Metro City)</p> <p>■鴻星海鮮酒家(灣仔) Super Star Seafood Restaurant (Wan Chai)</p> <p>■詠葵園 - 楊家菜 Wing Lai Yuen (Yeung's Kitchen)</p>	<p>■潮江春(荃灣) Chiuchow Garden Restaurant (Tsuen Wan)</p> <p>■天虹海鮮酒家(凱星軒) Rainbow Seafood Restaurant (Winstar)</p> <p>■富豪金殿 Regal Palace Restaurant</p>
銀賞5店舗	銀賞7店舗	銀賞5店舗	銀賞5店舗
<p>■富臨漁港 Foo Lum Fisherman's Wharf Restaurant</p> <p>■聚德軒粵菜酒家 Jade Terrace Restaurant</p> <p>■美心皇宮(馬鞍山) Maxim's Palace Chinese Restaurant (Ma On Shan)</p> <p>■東宮 Dong Restaurant</p> <p>■美心皇宮(旺角) Maxim's Palace Chinese Restaurant (Mong Kok)</p>	<p>■東薈軒海鮮酒家(東涌) Easterngate Seafood Restaurant (Tung Chung)</p> <p>■聯邦皇宮(東涌) Federal Palace (Tung Chung)</p> <p>■聯邦大酒樓(鑽石山) Federal Restaurant (Diamond Hill)</p> <p>■聯邦皇宮大酒樓(油麻地) Federal Palace Restaurant (Yau Ma Tei)</p> <p>■聯邦金閣酒家(油麻地) Golden Federal Restaurant (Yau Ma Tei)</p> <p>■滿江紅精品川菜館 Man Jiang Hong Restaurant</p> <p>■美心大酒樓(荃灣) Maxim's Chinese Restaurant (Tsuen Wan)</p>	<p>■潮江春(荃灣) Chiuchow Garden Restaurant (Tsuen Wan)</p> <p>■鐘菜 Chung's Cuisine</p> <p>■龍騰閣海鮮酒家(北角) Dragon Palace (North Point)</p> <p>■洞庭樓 Hunan Garden Restaurant</p> <p>■太湖海鮮城(中環堅道) Tai Woo Restaurant (Caine Road)</p>	<p>■彪哥海鮮菜館 Big Brother Biu's Seafood Restaurant</p> <p>■金龍翔酒家 Golden Dragon Chinese Cuisine</p> <p>■洞庭樓 Hunan Garden Restaurant</p> <p>■美心大酒樓(天水圍) Maxim's Chinese Restaurant (Tin Yiu)</p> <p>■翠玉軒 The Square</p>